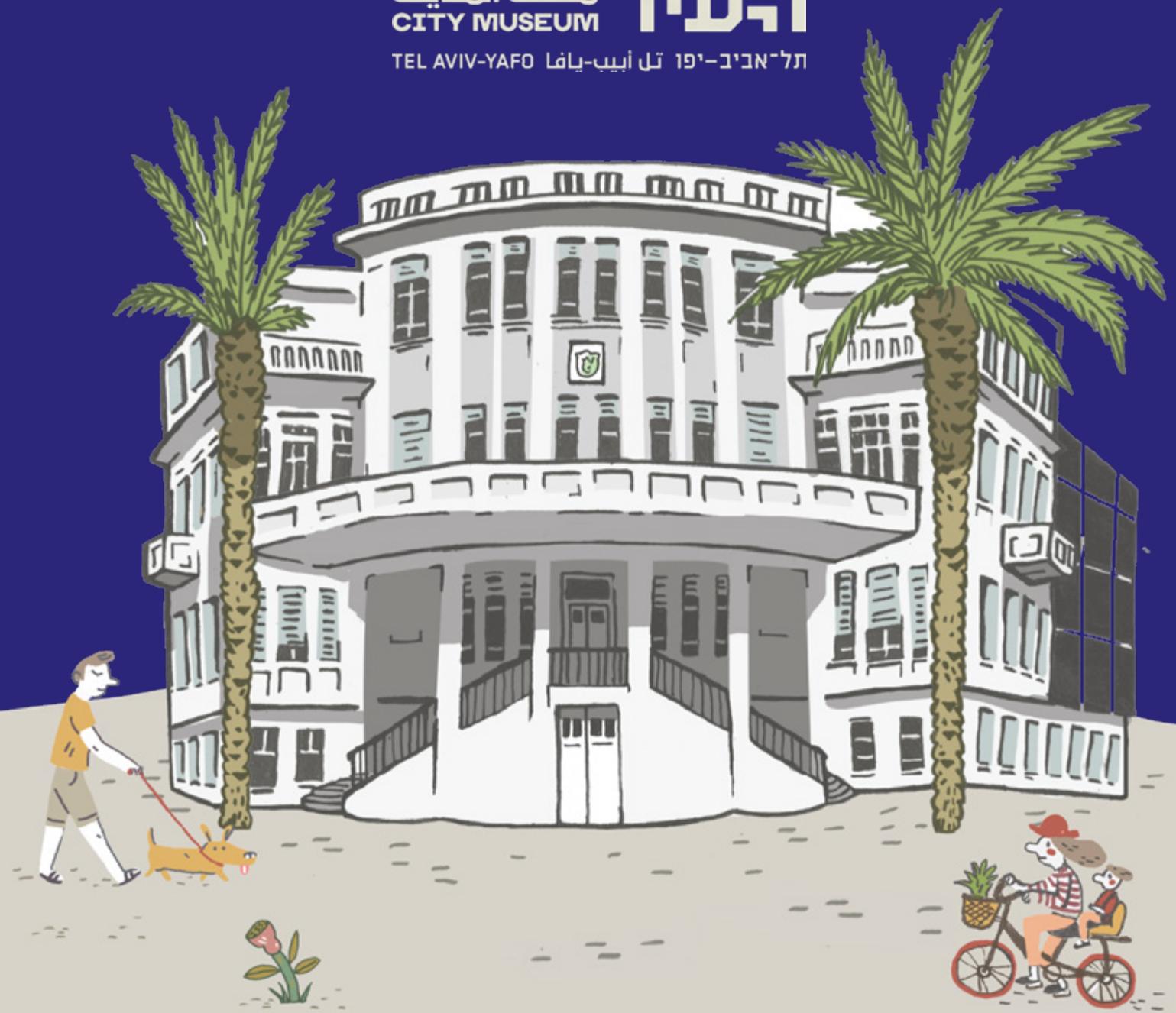


**מוזיאון**  
ע"ש שושנה זובולון מוכר

**העיר** متحف المدينة  
CITY MUSEUM

תל אביב-יפו Tel Aviv-Yafo



**קטלוג חינוך כתלוג ארכיטקטורה ותולדות**

**2025-2026**

# מידע כללי

## ומחידים

### معلومات عمومية וأسعار

لحجز الجولات في المتحف الرجاء التواصل مع رنتا ليفل  
عبر البريد الإلكتروني: lefel\_r@mail.tel-aviv.gov.il

لتعديل وملائمة محتوى الجولات والأنشطة، يمكنكم  
لاستفسارات إضافية: 03-7242586, 052-5681367

يمكن حجز جميع البرامج من خلال نظام  
ג'פ"ן عن طريق رقم 15522  
كما وبامكانكم حجز جميع البرامج لمجموعات شخصية  
ستتم زيارات المتحف في مجموعات تصل  
إلى 20 مشتركٍ ومشتركة.

عنوان المتحف شارع . بيليك 27, تل أبيب-يافا

להזמנת סיור יש לפנות במייל לרנטה ליפל:  
lefel\_r@mail.tel-aviv.gov.il

להתאמת תוכן הסירורים והפעילויות ולבירורים נוספים:

052-5681367, 03-7242586

ניתן להזמין את כל התוכניות  
גם דרך מערכת ג'פ"ן בקוד 15522

البيورרים במוזיאון יתקיימו בקבוצות של עד 20 משתתפים  
ומשתתפות בקבוצה. ניתן להזמין את כל הדרוכות  
והטיסורים גם לקבוצות מבקרים פרטיות.

כתובת המוזיאון: רח' ביאליק 27, תל-אביב-יפו

# תוכן עניינים

# פרק

- 6** בואו לגלות את תל-אביב-יפו במוחיאון העיר!  
تعرفوا على مدينةTel Aviv-Yafo في متحف المدينة!
- 8** תערוכות המוחיאון  
معارض المتحف
- 12** גני ילדים וחתיבות צעירות  
رياض الأطفال
- 16** בתים ספר יסודים  
المدارس الابتدائية
- 22** חטיבות ביניהם ותיוכנים  
المدارس الاعدادية والثانوية
- 28** פעילויות חינוכיות בפיתוח מושTCP&WHOCNTY ארכוכות טוויה  
أنشطة تعليمية بتطوير مشترك وبرامج طويلة الأجل
- 32** הינוך מיוחד וסיורים מונגזרים  
التعليم، الخاص والجولات المهمجة
- 36** ימי ניון ותוכנו לצוותים חינוכיים  
نحوات للطواقم التعليمية

# **בואו לגלות את תל-אביב-יפו במוזיאון העיר! תל-אביב-יפו מוזיאון העיר! תל-אביב-יפו מוזיאון העיר!**

يدعو متحف المدينة تل-أبيب-يافا الطواقم التعليمية، الطلاب والطالبات لتجربة تعليمية فريدة من نوعها. يهدف المتحف إلى تعميق معرفة وانتماء الطالب وأعضاء هيئة التدريس لمدينة تل-أبيب-يافا المثيرة للاهتمام، المتقددة والمتنوعة.

يقدم المتحف مجموعة كبيرة من الجولات وورش العمل والأنشطة التجريبية، من المعرض الدائم إلى مجموعة قصص المدينة إلى معرض الفن المعاصر - بقيادة فريق تدريسي من ذوي الخبرة، والذين يأتون من مجالات متعددة من المعرفة والبحث. في كل نشاط تعليمي، نؤكد ونشجع الطالب على تطوير محو الأمية السردية والمواطنة الحضرية.

يقوم قسم التربية والتعليم في متحف المدينة، بناء محتوى المتحف من خلال حوار مشترك مع المعلمين والمعلمات بالأطار التعليمية من أجل خلق أنشطة هادفة ومثيرة للاهتمام. بالإضافة إلى التعرف على عوالم محتوى مختلفة بخصوص مدينة تل-أبيب-يافا، يتيح المتحف فرصة لتعزيز وتوسيع المنهج الدراسي في المؤسسات التعليمية.هذه هي فرصتكم للانضمام إلينا في شق طرق تعليمية مثيرة وفريدة من نوعها في مجالات عده.

لتقي في متحف المدينة!

مزיאון העיר תל-אביב-יפו מזמין את צוותי החינוך، תלמידות ותלמידי בת הספר לחוויה חינוכית ייחודית. המזיאון שואף להעמק את ההיסטוריה והшибוכות של התלמידים והצוותים החינוכיים עם העיר תל-אביב-יפו המלהיבת, המסקנת, החדשנית והמגוונת!

المזיאון מציע שפע סיורים, סדנאות ופעליות חוותיות, מתערוכת הקבע דרך אוסף סיפורו ההיסטורי ועד לתערוכת האמנויות העכשווית - בהדרכת צוות הדרכה מנוסה, אשר מגיע מתחמי דעת וחקר מגוונים. בכל פעילות חינוכית אנו שמים דגש ומעודדים את התלמידים לפתח אוריינות סיפורית ואזרחות עירונית.

מחלקת החינוך במזיאון מפתחת את התכנים תוך דיאלוג פתוח עם המורים והמורים במסגרת החינוכיות במטרה לייצר חוויות משמעותיות, מסקרנות ומרחיבות דעת. הקטלוג המוצג לפניכם פורש את מגוון התוכניות החינוכיות שלנו - מגני הילדים ועד לטיונים תוך התאמת התוכן לתחומי הידע והלמידה הרלוונטיים לכם. אנו מאמנים ומעודדים תהליכי ארכוי-טוח, וושאפים לכך שתתרגשו אצלוnoch בית.

nipgash@mziaon.gov.il

# תערוכות המוזיאון

## מוזיאונים

### معلومات عامة وأسعار

אחד האתגרים המרכזיים של מוזיאון העיר הוא הימנעות מההצגת תרבות ותרבות. מוזיאון העיר מנסה ליצור אינטראקטיביות בין המבקרים למוזיאון, באמצעות הציגם של ממצאים ארכיאולוגיים, מיצגים אינטראקטיביים, ופעילויות חינוכיות. מוזיאון העיר מנסה ליצור אינטראקטיביות בין המבקרים למוזיאון, באמצעות הציגם של ממצאים ארכיאולוגיים, מיצגים אינטראקטיביים, ופעילויות חינוכיות.

### אוסף סיפורי העיר

אחד האתגרים המרכזיים של מוזיאון העיר הוא שימור המורשת התרבותית של העיר. זהו אוסף סיפורים, זיכרונות, רגעים ומחשבות של תושבי העיר בעבר ובווהה. המוזיאון בחר להציג אותו בדרך נגישה, חופשית וזמינה, במטרה ליצור מרחב משותף, פתוח, המתעדכן בכל יום. כל אחת ואחד מוזמנים להשתתף ולתרום מסיפורים אישיים, במטרה להמשיך ולספר את סיפורה של תל-אביב-יפו. [ל%;">לחצו כאן](#) למרכז הפיקדת הסיפורים באוסף.

### المعرض الدائم

يقدم المعرض الأحداث الرئيسية في تاريخ مدينة تل-أبيب-يافا بشكل يعبر عن القيم، التنوع، والتواترات التي تميز المدينة في الماضي والحاضر. يتطرق المعرض إلى الروايات المختلفة المتواجدة في المدينة: ابتداءً من مدينة يافا منذ بدايات القرن التاسع عشر، بالإضافة إلى مدينة تل-أبيب منذ إنشائها في سنة 1909، بالإضافة إلى التواترات التي تشكل هذه المدينة: محلية ودولية، الروحانيات مقابل المادي، المقدس والدنيوي، التواصل مقابل الانفصال والمزيد.

### تعرוכات הקבע

בתערוכה מוצגים האירועים המרכזיים שהתרחשו בתולדותיה של העיר תל-אביב-יפו, בדרך המבטאת את הערכים, המגוון, המורכבות והמתהים המאפיינים את העיר בעבר ובווהה. התערוכה מתיחסת לנרטיבים השונים שהעיר מכילה בתוכה: החל מסיפורה של יפו מראשית המאה ה-19 וסיפורה של תל-אביב המופיע ממועד הקמתה בשנת 1909, תוך התייחסות למתחים המרכיבים את העיר: המקומית והבינלאומית, המחוורת והמנועתית המורכبة מרוח וחומר, מחדש וחול, ועוד.

### مكتب ديزنغووف

يعرض متحف المدينة مكتب رئيس البلدية מair דיזנגורוף بشكل يعكس فترة رئاسته كأول رئيس بلدية في مدينة تل-أبيب-يافا. على مر السنين، طرأ العديد من التغييرات على مكتب الرئيس، واليوم يتم استخدام المكتب كمساحة للحفاظ على التراث التاريخي للسنوات الأولى للمدينة. يتبع المكتب إمكانية التعلم بواسطة المكان، في المكتب التي تم فيه اتخاذ القرارات المهمة، التي حولت تل-أبيب التي المدينة التي نعرفها اليوم.

### لשכת דיזנגוף

לשכת ראש העיר המקורית שמקפת את תקופת כהונתו של ראש העירייה הראשון של העיר תל-אביב – מאיר דיזנגוף. לאורך השנים עברה הלשכה שינויים רבים, וכיום היא משמשת כחלל לשימור המורשת ההיסטורית של שנותיה הראשונות של העיר. הלשכה מאפשרת למידה מבוססת מקום, בחלל בו נקבעו החלוטות אשר הפכו את תל-אביב לעיר אותה אנחנו מכירים היום.

عَيْرَفُونَ

مساحة "غيروفيا" هي مساحة للأطفال الصغار وعائلاتهم. تدعوكم الأنشطة في هذه المساحة إلى التعرف على المدينة من خلال مفاهيم مثل المنزل، الشارع والحي بطرق إبداعية ومتحركة. ندعوكم للتمعلن، لللمس، الاستماع والتخييل والأهم من ذلك ندعوكم اللعب في المدينة الصغيرة داخل المدينة الكبيرة.

معرض الفنون المتغيرة

يعرض المتحف، معارض فنية معاصرة، متغيرة على مدار السنة. وتكون هذه المعارض على ايادي فنانات وفنانين محللين، المقيمين في تل -أبيب- يافا. يستجيب الفنانون في عملهم للقضايا التي تهم الناس الذين يعيشون في المدينة. في عام 2025-2026، سيتم عرض معرض "على مستوى المدينة"، الذي يتناول العلاقة ما بين تل أبيب- يافا وسكانها على مر السنين - وعلى وجه الخصوص، الإجراءات التي يتحدى من خلالها السكان مدینتهم بطرق رمزية أو مادية. وكما يشير مصطلح "مستوى سطح البحر" إلى خط التماس ونقطة الالقاء ما بين البحر والياipse، فإن "مستوى المدينة" يسعى إلى فحص استمرارية اللقاء ما بين المدينة وسكانها – أن نحدّق في المدينة، ونطالبها أن تبادرنا النظر ندًا لنـد.

## الخلط

ورشة للفن النشط في الحي المدنية. "الخلط" هي ورشة عمل تعتمد على واجهة تفاعلية تسمح للمشاركين بتصميم أعمال فنية وتصور موقعها الافتراضي في البيئة الحضرية. تتضمن المساحة شاشات لمس للزوار وشاشات عرض وسيتم عرض الأعمال المختلفة عليها. تنطلق الورشة من فرضية أن السكن في المدينة له تعبيرات متعددة، ومن أهمها التعبير عن الرأي أو فكرة من خلال العمل الفني.

העירוביה

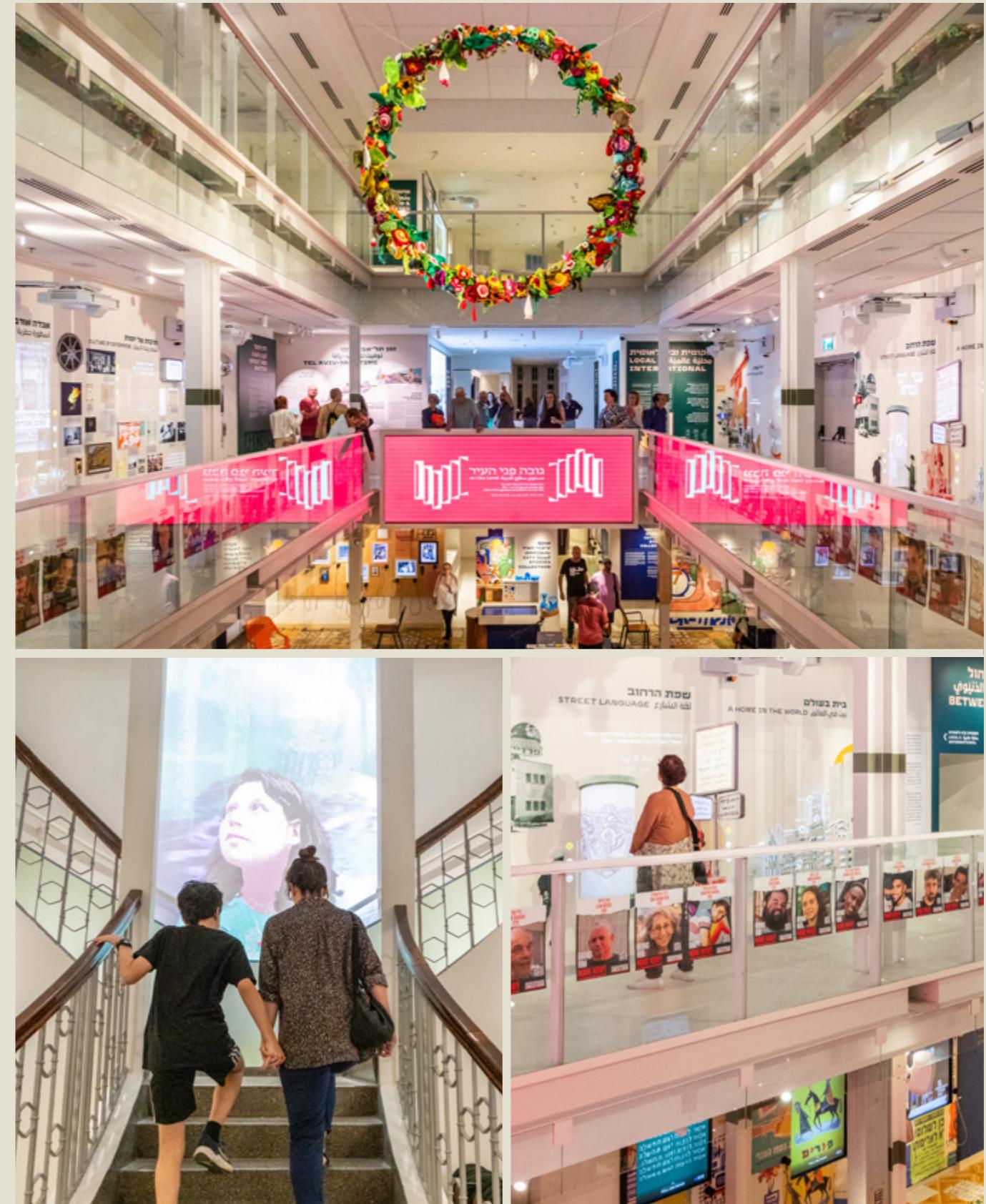
חלל העירוביה מיועד לילדים צעירים ולבני משפחותיהם. הפעילויות בחלל זה מזמיןות להכיר את העיר דרך מושגים כמו בית, רחוב ושכונה באופןים יצירתיים ו邏輯יים. אחים מוזמנים להתבונן, לגעת, להקשיב, לדמיין ובוקר לשחק בעיר הקטנה שבתוכה העיר הגדולה.

## תערוכת אמונות מתחלפת

מידי שנה מציג מוזיאון העיר תערוכת אמנויות עכשווית מתחלפת, כשהעבודות המוצגות בה נוצרו על ידי אמנים מקומיים המתגוררים ויצרים בתל-אביב-יפו. בשנת 2025-2026 תציג התערוכה "גובה פni העיר" שעוסקת ביחסים שבין תל-אביב-יפו ותושביה לאורך השנים – וביחד בפועלות שבאמצאותן מתגברים התושבים את עירם באופנים סימבוליים או גשיים. כשם שהמונה "גובה פni הים" מתייחס אל קו התחפר ונΚודת המפגש שבין ליבשה, "גובה פni העיר" מבקש לבחון את רצף המפגש בין העיר לתושביה – להבית בעיר בגובה העיניים ולדרוש ממנה להשוב לנו מבט.

## המערב

סדנה לאמנות אקטיביסטיות במרחב העירוני. המרחב הוא סדנה המבוססת על ממשק אינטראקטיבי שמאפשר למשתתפים ולמשתתפות לתוכנן יצירות אמן ולהמחייב הצבה וירוטואליות שלhn בסביבה האורבניית. המרחב כולל מסכי מגע למבקרים ומסכי תצוגה שעליhn יוצגו העבודות השונות. הסדנה מבוססת על ההנחה כי לאזרחות עירונית ביוטוים מגוונים ואחד המרכזים בהם הוא השמעת קול, דעה, או רעיון, באמצעות פעללה אמןותית.



# גני ילדים וחטיבות צנירות

## ריאיון ילדים

صممت פעילيات ריאן الأطفال מ أجل תנועה חסנית. האנטמאם בדוואים המختلفת מثال: הבית, השער, الحي והמدينة. بواسטה נשאטות ואלעב مختلفה במתהף וخارجה, סנטנאוול التجירה الشخصية בהייז המתمدن ונתعرف על تاريخ המדינה. סנסקרט חייתה الخاصة داخل המדינה, ונתخيل מעם מוסטבל אطفال המדינה.

\*במקומותם הרציםجميع הפעילויות למجموعות شخصיות.

הפעילויות לגני הילדים ולחטיבות הצערות, מתקיימות בקבוצות של עד עשרים משתפים ונונדו לפתח שיווקות והוכרות במעגלים השונים: בית, רחוב, שכונה ועיר. דרכו פועלות משחקות במוזיאון ומוחזקה לו נסוק בחוויה האישית מרחביהם העירוניים ונלמד על ההיסטוריה של העיר. נחשוב על החיים שלנו בה ונדרין את העתיד של יולדות וילדים העיר שיחיו בה בשנים הבאות.

\*ניתן להזמין כל פעילות גם לקבוצה פרטית.

### הبحث عن קنز דיזנגוף

פעالية داخل המתחם
מدة הפעילות: ساعה וחצי
جماهור הפעילות: صفופ הבستان ותלמידי الصفوف הראשון והשני
אתנא תרמיינט מתחם המדינה, فقد קנז אול ריאנס בלדייה לטל-איב, מטייר דיזנגוף.

בمساعدة המهام והדلالות המختلفת, שנقوم במחקר על הקנז המסתורי באנטמאם, ונתعرف סוויא על تاريخ תל-איב-יאפה. ובعد איגוד הקנז, סנטנאוול מעם הדיה, التي נוד تقديمها למדינה מ أجل تعزيיז וرعاית חיים האطفال.

### اكتשפו המדינה

פעالية במבנה
מدة הפעילות: ساعה וחצי
جماهור הפעילות: صفופ הבستان ותלמידי الصفופ הראשון והשני
סיינטנאוול האطفال באסקטשוף המדינה מ خلال עירפוביה, מסאה תפאלית מתעדדה הוואס פריידת מונעה לאطفال הסugar. סיינטנאוון במלתען, הלמס, האסטמא, התخيل, ויתקנרו בנאי מדינה صغירה داخل המדינה הקבירה. תשלם הפעالية لعبة אבדאיה עם החאנט מגנטיסטי.

### בעקבות האוצר של דיזנגוף

פעילות במוזיאון
משך הפעילות: שעה וחצי
קהל היעד: גני חובה ולחטיבות צערות:
תלמידי כיתות א'-ב'

במהלך שיפוצי המוזיאון אבד האוצר של ראש העירייה הראשון, מאיר דיזנגוף. בעזרת רמזים ומשימות נתchkה אחר האוצר המסתתר ברחבי המוזיאון ונלמד על ההיסטוריה של תל-אביב-יפו. בהמשך, עם מציאת האוצר, נחליט יחד על מותנה, אותה נרצה להעניק לעיר, לקידום וטיפוח חיילדייה בה.

### לגלות את העיר

פעילות במוזיאון
משך הפעילות: שעה וחצי
קהל היעד: גני חובה ולחטיבות צערות:
תלמידי כיתות א'-ב'

ילודות וילדים הגן ולחטיבות צערות: תלמידי כיתות א'-ב', וחקרו את העיר באמצעות העירוביה - מרחב רב חושי אינטראקטיבי וייחודי לילדים צעררים. הם יתבוננו, יגעו, יקשיבו, ידמיינו וויתנסו במבנה עיר קטנה בתוך העיר הגדולה. הפעילויות כוללות משחק יצירתי מול קיר מגנטים.

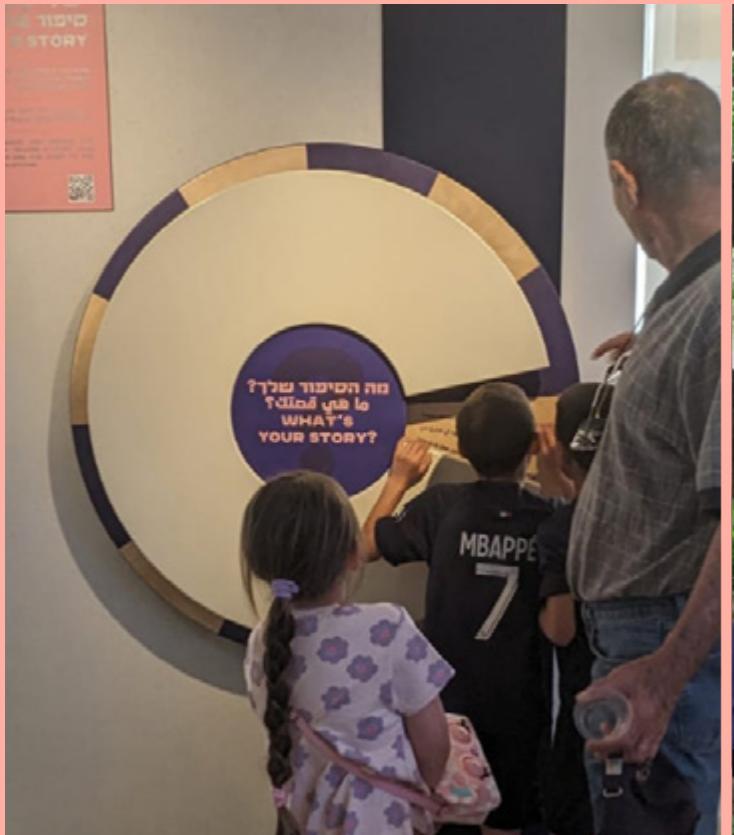
סיפור מתוך אוסף הסיפורים

"פּוֹרִים 1928. אָנִי בְתְ חַמֵשׁ. הַתְחִפְשָׂתִי לְאַסְתָר הַמֶּלֶכה,  
וּבָאתִי שְׁמָחָה לְגַנְיוֹ, גַן בְּלָה. יַלְדָה נוֹסְפָת הַתְחִפְשָׂתִה לְמֶלֶכה  
אַסְתָר, וְלָה הָיָה כְּתָר יִפְהָה. הַגְּנָנָת פְּסָקָה שְׁהִיא תְהִיָה המֶלֶכה  
אַסְתָר, אָנִי אֲהִיא הַחֲבָרָה שֶׁל המֶלֶכה. הַתְעַצְבָתִי. הַלְכָנוּ לְאִירּוֹת  
פּוֹרִים בְּאַלְנְבִי, וְהַמְשֹׁורֵד בִּיאַלִיק הַסְּטוּבָב בֵּין יַלְדֵי הַגַּנְיוֹם.  
הָוָא נִגְשָׁ אַלְיָ, וְסִיפּוֹתִי לוֹ אֶת הַסִּיפּוֹר הַעֲצֻזָּב שֶׁלְיָ, שְׁהַוְדָחָתִי  
מֶלֶכהָ. בִּיאַלִיק אָמָר: "גַם אֶת מֶלֶכה. אֶת וְשָׁתִי המֶלֶכה".  
שְׁמָחָתִי מְאוֹד. מָאוֹז הַחֲשַׁבָתִי אֶת בִּיאַלִיק לְחֶבֶר שֶׁלְיָ".

סיפורה של רעהה בן חיים

"עַיְדַ הבּוֹרִים 1928. קָנָתִי הַخַמְסָה מִן עָמְרִי, וְתַנְקַרְתָ בְזִי  
הַמֶּלֶכה אַסְטִיר, ذְהַבְתָ סְعִידָה אֲלִי הַרוֹפֶת, רַוְפֶת בִּילָא. قָמָת טְفָלָة  
אַחֲרִי בְלַתְנְקַרְתָ בְזִי הַמֶּלֶכה אַסְטִיר, כְּמָא אֲנָהָא אַרְתָדָת תָאָגָא גְמִילָא, וְלֹדְלָק  
קָרְרָת מַעַלְמָה הַרוֹפֶת תְּרִסְיִמְתָה הַמֶּלֶכה אַסְטִיר, וְאָנָא בְדָוָר טְדִيقָה הַמֶּלֶכה.  
أَغْضَبَنِي هَذَا الْأَمْرُ. ذَهَبْنَا لِأَدَدْ أَحْدَادْ عَيْدَ الْبُورِيْمَ فِي شَارِعِ النَّبِيِّ،  
وَرَأَيْنَا الشَّاعِرَ بِيالِكَ الَّذِي جَالَ بَيْنَ الْأَطْفَالِ، اقْتَرَبَ مِنِي وَأَخْبَرَنِي بِقَصْتِي  
الْحَزِينَةِ، بِأَنَّهُ تَمَ طَرْدِي مِنْ مَلَكَتِي. وَعِنْ دِرْنَ قَالَ بِيالِكَ "أَنْتَ إِيْضاً  
مَلَكَةَ، الْمَلَكَةَ فَاشْتَيِّ" سَعَدَتْ بِهَذَا كَثِيرًا. وَمِنْ ذَلِكَ الْحَيْنِ، اعْتَجَرَتْ  
بِيالِكَ صَدِيقِي".

قصة راعيا بن حاييم من ضمن المجموعة القصصية في متحف المدينة



# בתי ספר יסודיים

## المدارس الابتدائية

تقام الارشادات للصفوف الابتدائية مع كل نصف صفٍ على حدى (ما يصل إلى 20 مشترگاً لكل مجموعة) ويمكن إضافة ورش عمل إبداعية أو كتابية وفقاً لنوع الزيارة المرغوبة. يبني كل ارشاد بشكل خاص بهدف ملائمة من أجل المجموعات لضمان زيارة هادفة، تعمل على تنمية الإبداع والرياديّة، بالإضافة إلى التفكير النقدي، التماهي والتعددية من خلال حلقات النقاش والحووار. بامكانكم حجز جميع الفعاليات لمجموعاتٍ شخصية.

ההדרכות לבתי הספר היסודיים מתקיימות בחצאי כיתות עד 20 משתתפים בקבוצה) וניתן לצרף אליהן סדנאות ויזורה או כתיבה בהתאם לסוג הביקורו. כל הדרכה מציעה חוות מותאמת קבוצה במטרה להבטיח ביקורו משמעוני, המפתח יצירתיות ויזמות, חשיבה ביקורתית, אמפתיה, פולורליזם באמצעות דיוון ודילוג.

### سكان المدينة - قوة التغيير

**جولة وورشو**  
مدة الفعالية: ساعتان ونصف يشمل استراحات جمهور  
**الفعالية: صفووف الثالث حتى السادس**  
جولة ممتعة في معرض القصص والمكتب التاريخي لمائير دينغوف، أول رئيس بلدية في تل أبيب. سنحاول التعامل مع المعضلات التي شغلت رؤسات البلدية منذ ذلك الحين وحتى اليوم وسنحاولفهم قدرتنا على التأثير والتغيير، كسكان فعالين في المدينة، على القضايا التي تحدث من حولنا. تتضمن الزيارة ورشة عمل إبداعية سنتعرف فيها على تطوير حلول للمشاكل والتحديات من خلال الكتابة والإبداع.

### ازدواجية المدينة - القوه לשינוי

**סיור وسدنه**  
משך הפעולות: שעתיים וחצי כולל הפסיקות  
**קהל ועד: כיתות ג'-ו'**  
 סיור חוויתי בתערוכות הסיורים ובלשכתו ההיסטורית של מאיר דינגוף, ראש העירייה הראשון. נעסק באופן אינטראקטיבי בדילמות עירוניות שהעסיקו ראשי עירייה מאז ועד היום, וננסה להבין את יכולת שלנו להשפיע כתושבות ותושבי העיר בסוגיות שמתעוררות סביבנו. הביקור משלב סדנת יצירה בה נתנסה בפיתוח פתרונות לביעות ואתגרים עירוניים באמצעות כתיבה ויצירה.

### كبستولة الزمن

**جولة وورشة**  
مدة الفعالية: ما يقارب الساعتين  
**الجمهور: صفووف الثالث حتى السادس**  
سنقوم بزيارة المجموعة القصصية الغنية في متحف المدينة، تحتوي هذه المجموعة على قصص السكان في الماضي والحاضر، والتي بدورها تجسد قصة مدينة تل-أبيب-يافا. ومن خلال ورشة عمل إبداعية، سنقوم بإحياء قصتنا الشخصية، وإرسالها في كبستولة زمانية إلى مدينة تل-أبيب-يافا المستقبلية.

\*بامكانكم حجز جميع الفعاليات لمجموعاتٍ شخصية.

### كפסولات زمان عירונית

**סיור وسدנה**  
משך הפעולות: שעתיים וחצי כולל הפסיקות  
**קהל ועד: כיתות ג'-ו'**  
 במהלך הסיור נתייחס למזיאון כקפסולות זמן המשמר סיורים מהעבר. נברך בלשכת ראש העיר הישנה, ובאוסף סיורי העיר, המכיל סיורים של התושבים והתושבות בעבר وبهווה ומגלם את סיורו של תל-אביב-יפו. בסדנה נקיים לתחייה את סיורנו האישי ונשרג אותו בקפסולות זמן בתל-אביב-יפו של העתיד.

\*ניתן להזמין כל פעילות גם לקבוצה פרטית.

## طبيعة داخل المدينة - ليس بأمر عجيب

### جولة وورشة

مدة الفعالية: ساعتين ونصف- يشمل استراحات  
الجمهور: صفوف الثالث حتى السادس

ابتداءً من بارك البركون، وصولاً إلى شط البحر، تحتوي تل أبيب- يافا على خبايا طبيعة ساحرة ومحفية وهي بدورها تكون هذه المدينة. سنتعرف معاً على الروابط ما بين الطبيعة والمدينة، ونكتشف معاً قصص شيقة للروابط ما بين الأشخاص وبينهم الخاصة ومن ثم سنكملي في ورشة وسنواصل مع ورشة عمل إبداعية تتناول حياة الحيوانات في المدينة.

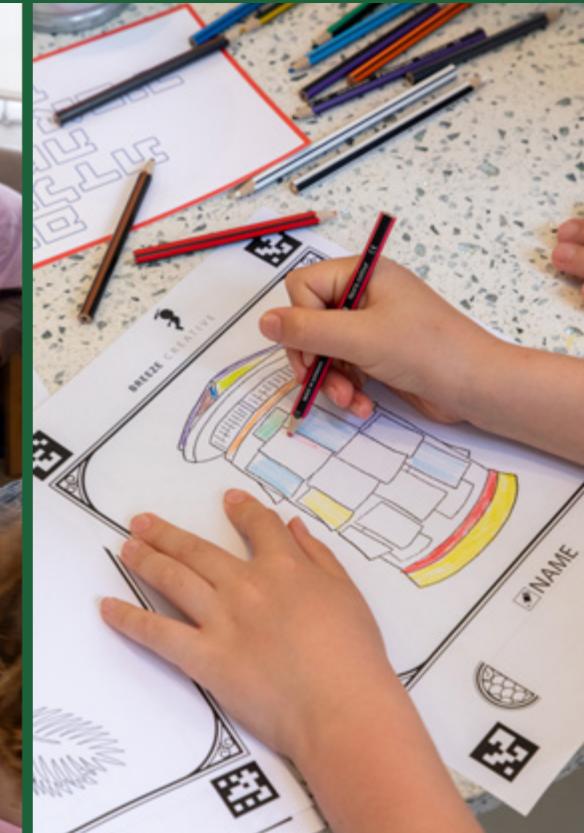
## טבע בעיר - يش היה צו

### סיור וסדנה

משך הפעולות: שעתיים וחצי כולל הפסקות  
קהל ועד: כיתות ג'-ו'

مائarak הירקון ועד לחוף הים, תל-אביב-יפו תומנת בחובנה פינות טבע ופotta ונסתרות שהופכות את העיר למה שהיא.

למד על החיבורים הייחודיים והמفاتיעים בין הטבע לעיר, נחקרו את הספרים המסתתרים מאחוריו המפגש של האנשים עם סביבתם ונמשר לסדרת יצירה שעוסקת בחיהם של בעלי החיים בעיר.



\*بامكانكم حجز الفعالية عن طريق جف"ن من خلال الرقم 15522

\*את כל התוכניות ניתן להזמין גם דרך  
מערכת גפ"נ בקוד 15522

סיפור מתוך אוסף הסיפורים

"באחד מהבניינים הכי נבוהים בשכונה נרים אני וחלק מהחברים שלי: רונה, אמיר, עמליה וגורה. הבניין הוא של הקיבוץ הנירוני, ויש לנו במבנה כמה מקומות מיוחדים. למשל חדר מיוחד שאנו קוראים לו חדר מפגשים, שם נעשימים חנינות ומפגשים וצופים במונדילים. בכניסה ד', ביום שבחם סיימנו ללמידה בשעה שתים, אני, גור ותומר היינו משחקים מינקרפט. אני פותח במחשב הבית את המינקרפט ומתהברים יחד בשורתו. אני מתקשר לתומר ושאל אותו אם הוא רוצה לשחק איתנו. הטלפון נטהר פתוח על רמקול עם תומר, וככה שלושתנו משחקים ומדברים אחד עם השני".

כתב התלמיד יair מכיתה ד' בביה"ס שפירא

"أعيش في أحد أطول مباني الحي مع بعض أصدقائي: رونا، أمير، عماليا، وغور. المبنى تابع للكيبوتס הירושوني، ولدينا عدة أماكن مميزة فيه. على سبيل المثال، غرفة خاصة نسميها قاعة اللقاءات، حيث نقيم الاحتفالات والاجتماعات ونشاهد مباريات كأس العالم. في الصف الرابع، في الأيام التي كنا نشهي فيها من الدراسة في الساعة الثانية فجراً، كنا أنا وغور وتomer نلعب "ماين كرافت". أفتح ماين كرافت على جهاز الكمبيوتر المائل وأتصل بالحاسوب معًا. أتصل بتomer وأسئلته إن كان يريد اللعب معنا. ييقن الهاتف على مكّر الصوت مع تomer، وهكذا نلعب ونتحدث نحن الثلاثة مع بعضنا البعض".

قصة يائיר من الصف الرابع في مدرسة شابيرا



# הטיבות בינויים ותיכוניים

## الطوف الاعدادية والثانوية

تقام الارشادات لصفوف الاعدادية والثانوية مع كل نصف صفي على حدي (ما يصل إلى 20 مشتركاً لكل مجموعة) ويمكن إضافة ورش عمل إبداعية أو كتابية وفقاً لنوع الزيارة المرغوبة. يبني كل ارشاد بشكل خاص بهدف ملائمه من أجل المجموعات لضمان زيارة هادفة، تعمل على تنمية الإبداع والرياديّة، بالإضافة إلى التفكير النقدي، التماهي والتعددية من خلال حلقات النقاش والحوارات. بامكانكم حجز جميع الفعاليات لمجموعات شخصية.

### كبستولة زمنية للمدينة - جذورنا في المدينة

جولة وورشة  
مدة الفعالية: ساعتين ونصف، يشمل استراحات  
الجمهور: صفوف السابعة حتى الثامن

جزء من برنامج "جذورنا" سنقوم بزيارة المعروضات والمجموعة القصصية الغنية والمتنوعة التي تسجد قصة مدينة تل-أبيب-يافا من خلال قصص السكان في الماضي والحاضر. وفي ورشة العمل الإبداعي، سنعود إلى القصص العائلية في تل-أبيب-يافا وسنقوم بإطلاقها إلى المستقبل من خلال الكبستولة الزمنية.

### التضامن والاتحاد في المدينة

جولة موجهة  
مدة الفعالية: ساعتين ونصف يشمل استراحات  
الجمهور: صفوف السابعة حتى الثاني عشر

يدعي البعض، أن سكان المدينة الكبيرة، يميلون إلى أن يكونوا غرباء بعضهم البعض - هل يمكن ذلك؟ سنتتبع سوياً أشكال التضامن المختلفة في الحيز العام عبر التاريخ في المدينة، ما بين الماضي والحاضر. سنتعرف على التضامنات والتجمعات السكانية المختلفة التي عملت وتعمل بهدف توحيد سكان المدينة من أجل خلق نسيج انساني في تل-أبيب-يافا. وبناءً على هذا سنحاول فهم مكانة التضامن الاجتماعي في الحياة اليومية وأهمية التعددية في الحيز العام.

\*بالإمكان دمج فعالية كولاج.

ההדרכות לחטיבות הביניים והתיוכנים מתקיימות בחצאי כיתות (עד 20 משתתפים בקורס) ונitin לצרף אליון סדנאות יצירה או כתיבה בהתאם לסוג הביקור. כל הדרכה מציעה חוויה מותאמת קבוצה במטרה להבטיח ביקורתית, אמפתיה ופלורליזם באמצעות דיון ודיalog.

### קפסולות זמן עירונית - השורדים שלנו בעיר

סיור וסדנה  
משך הפעולות: ساعתיים וחצי כולל הפסיקות  
קהל ועד: כיתות ז'-ח'

במסגרת תוכנית "shorehims", נבקר בתצוגות השונות במוזיאון ובאוסף סיופורי העיר ונחקור את סיופורנו המשפחתי והאישי בייחוס לסייעו העירוני. נעסוק בריבווי הסייפורים האישיים חלק מהסיפור העירוני המשתנה מדור לדור. בסדנת היצירה נחזור אל הסייפורים המשפחתיים התל-אביביים-יפואים שלנו ונשגר אותם לעתיד בקפסולת זמן.

### סולידיידיות עירונית

סיור מודרך  
משך הפעולות: ساعתיים וחצי כולל הפסיקות  
קהל ועד: כיתות ז'-י"ב

וש התוענים כי בעיר הגדולה התושבים נוטים להיות ذريים ומנוכרים זה לזה – האםם? נתחקה אחר ביתוío סולידיידיות במרחב העירוני לאורך ההיסטוריה ובהווה. נתוודע להתארגנויות אזרחיות אשר פועלו ופועלו במטרה לקרב ולאחד את המרחק האנושי של העיר. בהתאם לכך, ננסה לחשב על מקומה של הסולידיידיות בחיי היום-יום ועל חשיבות הפלורליזם במרחב העירוני.

\*nitin לשלב סדנת יצירה של פאנזון או קולאג'.

## השינוי מתחילת הבנייה:

### מחאה וاكتיביזם עירוני

סיוור מודרני

marsh הפעולות: שעה וחצי

קהל יעד: כיתות ז'-י"ב

תל-אביב-יפו משמשת מאז ומתמיד מוקד מרכזי להפגנות, מחאות, וקטינים ציבוריים של אקטיביזם וביקורת חברתית. בסיוור זה נתוודע לחשיבות הערך האזרחי של מערכות המחברת, ניחש למשמעות האופנים בהם מתבטאת המלחאה בעיר, ונחקרו את מקומם ההיסטורי והחברתי של היכר והעיר במימוש חופש המלחאה מול תופעות ומצבים בעיר.

\*ניתן לשלב סדנת יצירות סטיקרים.

\*ניתן לשלב שיח אמן.

\*ניתן לשלב פעילות במרחב - סדנה בה נשתמש באמנות ככליה להעברת מסרים וביטוי עמדות למרחב העירוני.

### نحن بداية التغيير - احتجاج ونشاط مدني

סיוור מדריך

marsh הפעולות: מה יقارب השעה וنصف

קהל יעד: כיתות ז'-י"ב

הجمهر: صفوف السابع حتى الثاني عشر تعد مدينة תל-אביב-יפו מוקד מרכזי למظاهرות, الاحتجاجות, והעديد מן أعمال החרק וה النقد בעופנים סימבוליים או גשיים. נעמיק בהבנת שפת האמנויות ובאופן בו האמנים משתמשים בה כדי לבטא את היחסים שלהם עם העיר. התרבות המتنوعת לتعبير عن الاحتجاج بالإضافة לالمكانة ההיסטורית והاجتماعية למידאן ביאליק במרחבו הרחב. נחקרו על התרבות ضد הظواهر והأوضاع المختلفة בעיר.

\*ניתן לשלב דמג פעלויות כבנאיות סטיקרים.

\*ניתן לשלב דמג פעלויות כבנאיות סטיקרים.

\* ניתן לשלב שיח אמן. \*ניתן לשלב פעילות במרחב - סדנה בה נשתמש באמנות ככליה להעברת מסרים וביטוי עמדות למרחב העירוני.

### סיור בתערוכת האמנויות

סיוור מודרני

marsh הפעולות: שעה וחצי

קהל יעד: כיתות ז'-י"ב

נסיוור בתערוכת האמנויות "גובה פני העיר" העוסקת ביחסים שבין תל-אביב-יפו ותושביה לאורך השנים – וביחד, בעופות שבאמצעותם מתגרים התושבים את ערים באופנים סימבוליים או גשיים. נעמיק בהבנת שפת האמנויות ובאופן בו האמנים משתמשים בה כדי לבטא את היחסים שלהם עם העיר.

\*ניתן לשלב שיח אמן עם אחד מהאמנים והאמניות המציגים בתערוכה.

\*ניתן לשלב פעילות במרחב - סדנה בה נשתמש באמנות ככלי להעברת מסרים וביטוי עמדות למרחב העירוני.

### حكايا المدينة - מההתבוננות להשתראה

סיוור מדריך

marsh הפעולות: ساعتان וنصف ישמשו לשבועות

קהל יעד: כיתות ז'-י"ב

סיוור משלב בתצוגות המוזיאון ובגן מאיר. התלמידות והتلמידים יגלו כיצד סיורים אישים ממשקים את העבר וההווה של העיר. דרך למידה וחקירה, הם יתנסו בסיפורם של העיר, בדינונים ואmittiyim, וירכשו כלים רטוריים ומימוניות לבניית סיפור מרתק.

### جولة في المعرض الفني

جولة مرشدة

مدة الفعالية: ساعة ونصف

الجمهور: صفوف السابع حتى الثاني عشر

جولة في معرض "على مستوى المدينة" الذي יتناول العلاقة ما بين تل أبيب-يافا وسكانها على مر السنين وعلى وجه الخصوص, الإجراءات التي יתحدى מ خلالها السكان مدינتهم بطريق رمزية أو مادية. سنتعمق في فهم لغة الفن والطريقة التي يستخدمها الفنانون والفنانات للتعبير عن علاقاتهم بالمدينة.

\*بالإمكان دمج الفعالية بمحادثة مع أحد الفنانين المشاركون في المعرض.

\*بالإمكان الدمج مع فعالية الخلط ورشة تقوم بها باستخدام الفن بهدف إيصال رسالة او اظهار مواقفنا في الحيز العام .

\*بامكانكم حجز الفعالية عن طريق ١٥٥٢٢ من خلال الرقم ١٥٥٢٢

\*أت كل התוכניות ניתנת להזמין גם דרך מערכת גפ"ן בהוד 15522

סיפור מתוך אוסף הסיפורים



"כל יום בדרכ לבית הספר היזמי עובר דרך בוסתן אבנה היזמי נדהם כל פעם כשתווסף דבר חדש, כשנשתלו פרחים חדשים, עץ חדש. הקהילה המקומית מוסיפה לבוסתן לאת לאט, כמו הספרייה הפתוחה שיש בה, שכל אחד יכול לשאול ספר ממנה. זהו מקום מיוחד לי ואף חשוב לי, וכל פעם שאני עובר בו היום אני נזכר בימים שהייתי קטן והייתי עובר לידיו בדרכ לבית הספר היסודי".

סיפור שכתב מסלמ שלו, תלמיד כיתה י"א בבית הספר עירוני א'

"في طريقي إلى المدرسة في كل صباح، اعتدت المرور على "بستان أفنان" وفي كل مرة يخاف شيء جديد إلى البستان كنت اندھش من جديد، سواء كانت شجرة جديدة، او مجموعة جديدة من الزهور. دائما ما يضييف المجتمع المحلي إلى البستان، كما المكتبة المفتوحة هنا، يمكن لاي شخص ان يستعير منها كتابا، اعرف هذا المكان جيدا، وهو مكان مهم بالنسبة لي، في كل مرة أمر بجانب البستان اتذكر أيام الطفولة و طريقي إلى المدرسة الابتدائية".

قصة كتبها: مسلم شالوف، طالب الصف الحادي عشر في المدرسة عironi ألف

# כעילות חינוך בפיהודה משמעות ותוכניות ארוכות טווח أنشطةتعلימית בتطوير משרך וramaג طويلة الاحد

يدعو متحف المدينة، المعلمين والمعلمات للانضمام إلينا في تطوير مسارات مميزة وفي نهايتها سيتم إقامة معارض فنية أو عرض آخر للمنتجات كجزء من الفعاليات المختلفة في المدينة او المدارس. يقدم المتحف فرصاً لتطوير جولاتٍ مدرسية، محتويات صوتية و بودكاست، مقالات الرأي و مهام عديدة ضمن متطلبات خطة "البرجوت المرن" الجديدة.

سيرافق طاقم المتحف، طاقم المدرسة لتطوير هذه المسارات مع التركيز على التعليم القائم على الاماكن والتعرف على تاريخ وتراث مدينة تل-أبيب-يافا

للمزيد من التفاصيل ولتعديل البرنامج وفقاً لاحتاجاتكم، يرجى التواصل مع مديرية التربية والتعليم في المتحف نوعاً زندينك عبر البريد الإلكتروني:  
[sand\\_n@mail.tel-aviv.gov.il](mailto:sand_n@mail.tel-aviv.gov.il)

## المحتوى الذي نقترحه

لطلاب الثانويات: دعم برنامج "البرجوت المرن" في المواضيع الأساسية والتخصصات المختلفة.

لطلاب الاعدادي: التعلم التجاريي وطويل الأمد للمواد الأساسية

لجيال متعددة: عمليات إيداع القصص الشخصية للمجموعة القصصية في المتحف، وعمليات تطوير النضال وتمكين الفرد والمجتمع.

## قوموا بإضافة قطعكم الشخصية إلى المجموعة القصصية في متحف المدينة!

من الممكن توجيهه برنامج كتابة القصص وإيداعها في المجموعة القصصية في المتحف - بشكل مستقل أو من خلال توجيهها. وتكون هذه العملية فرصةً لتطوير مهارات السرد القصصي بين الطالب من خلال انتاج اعمال ذات قيمة في مجموعة المتحف. وفي نهاية البرنامج سيتمكن الطالب من التجول في المتحف والعثور على قصصهم الشخصية كجزء من نسيج القصص التي تشكل المدينة.

مزיאון העיר מזמין מחנכים ומחנכות، מורות ומורים מתחומי הדעת השונים לפתוח יחד מחלכים שבסיוום תייר תערוכה או תצוגה ייחודית של תוצרים במסגרת אירועים עירוניים ובית-סיפוריים. המזיאון מציע הזרמוויות לפיתוח סיורים לומודים, הסכדים, ניירות עמדה ומשימות נוספות במסגרת הדרישות של תוכנית הבגרות הגמישה החדשה.

צוות המזיאון ילווה את צוות בית הספר לפיתוח מתווים אלו תוך דגש על למידה מבוססת מקום והכרות עם מורשת תל-אביב-יפו.

لפרטים וה坦אמת תוכנית לפי הצורך, פנו למנהל החינוך של המזיאון נועה זנדבנק במילוי:  
[sand\\_n@mail.tel-aviv.gov.il](mailto:sand_n@mail.tel-aviv.gov.il)

## התכנים שאנו מציעים

لتיכנים: تمיכה בתוכנית הבגרות הגמישה, במקצועות הליבה וההמורות השונות.

לחטיבות הביניים: למידה חיונית וארכقت טווח של מקצועות הליבה.

לגילאים מגוונים: מהליcio הפקחת סיפורים אישיים באוסף המזיאון, ותהליכי פיתוח אקטיביזם והעצמה אישית וקבוצתית.

## הוסיפו את הסיפוריים האישיים שלכם לאוסף הסיפוריים של המזיאון!

ניתן להוביל בבית הספר תהליכי כתיבה והפקדה של סיפורים לאוסף המזיאון - באופן עצמאי או באמצעות ליווי שלנו. זהה הזרמוויות לפתח יכולות אוריינות סיפורית (Storytelling) בקרב התלמידים תוך הפקת תוצרים שהיו פרוטים בעלי ערך באוסף המזיאון. בסיום התהליך התלמידים והتلמידות יכולים לסייע במזיאון ולמצוא את הסיפוריים האישיים שלהם כחלק ממארג הסיפורים שמרכיבים את העיר.

סיפור מתוך אוסף הסיפורים

"הבית של ההורים היה נдол וענק. חדרים נדולים, נינה נдолה ואפלו שתי כנישות, בשכונת עג'מי. היינו שטונה ילדים. אמא שלי הייתה הולכת הרבה למשפחה שלה, שם גרו כמה משפחות באותו מקום, שם גם היו חברות שלי. היינו משחקים של פעם. מושקות יחד, גם הבנים. היינו ילדים של פעם. משפחה של פעם. כל כולם ביחד. משחקים ביחד, יושבים ביחד, הולכים לבית הספר ביחד, חוזרים ביחד".

מתוך סיפורה של פאטמה אדგם שראינו על ידי התלמיד יוסף אדგם במסגרת פרויקט "במלוא הדירה", בשיתוף בית חינוך קהילתי גאולה

"**كان منزل والدتي في العجمي منزل كبيراً وواسعاً. غرفة كبيرة، بدقة خدمة، ويمتلك مدخلين. كنا أولاد، وأمي كانت تزور بيت أهلها بشكلٍ مستمر، عاش في ذلك المنزل عدة عائلات سوياً. كنا دائمًا نلعب سوياً، الأولاد والبنات معًا. كنا أطفال الزمن الجميل، عائلة في الزمن الجميل، كنا دائمًا معًا، نلعب معًا، نجلس معًا، نذهب إلى المدرسة معًا.**".

جزء من قصة فاطمة אדגם, מן مقابلת קאם באعدادהطالب יוסף אדגם ضمن مشروع "בקامل רונcdn" بالتعاون مع מدرسة גיאולא الاجتماعية



# הינוך מאוחד ו סיורים מונגשיים التربية الخاصة والبرامج المُمهددة

يقدم متحف المدينة مجموعة متنوعة من البرامج والنشاطات بطرق تلائم مع الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة من التعليم المنهجي ولا منهجي. يتم تطوير الفعاليات والزيارات من خلال حوار مشترك مع طاقم التدريس في المدارس.

أبرز النقاط المقترحة هي التعرف بشكل عميق على المدينة وقصص سكانها، بالإضافة إلى الالتماء للمدينة والعيش المشترك بها.

\*بامكانكم حجز جميع الفعاليات لمجموعاتٍ شخصية

مزיאון העיר מציע את מגוון תוכניו בדרכים המותאמות לתלמידות ולתלמידים בעלי צרכים מיוחדים מהחינוך הפורמלי והבלתי פורמלי. התוכניות והביקורים מפותחים ומוסברים בדיולוג עם הצוות החינוכי.

البиковרים يכללו העמקת ההיכרות עם העיר وسيורי تושביה، בדגש על תחוות השיווקות לעיר ועל החיים ביחד בעיר.

\*ניתן להזמין כל פעילות גם לקבוצה פרטית.

## جولات ممكنة

بالإمكان تعديل وتسهيل جميع الجولات والأنشطة المعروضة في الكتالوج كي تناسب جميع الأعمار والأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة. للمزيد من التفاصيل والاستشارات بامكانكم التواصل معيناً ليبلغ على الرقم 052-5681367.

## جولة مع الحقيقة الحسية

مخصصة للأطفال الذين يعانون من اختلافات عصبية أو صعوبات في تنظيم الحواس.  
مدة الفعالية: 45 دقيقة حتى الساعة  
الجمهور: صفوف صغيرة حتى 12 طالباً  
يوصى به للأعمار من 5 إلى 12 عاماً

زيارة للمتحف واستخدام الحقيقة الحسية. تم تصميم حقيقة الحسية خصيصاً للأولاد والبنات ذوي الاختلافات العصبية وتتضمن مجموعة متنوعة من الملحقات التي تساعده في تنظيم وتهيئة الحواس بالإضافة إلى خلق الاهتمام والفضول أثناء زيارة المتحف. ومن بين هذه الأدوات: سماعات رأس تعمل على تقليل الضوضاء، كرة مطاطية لخفيف التوتر، دمية "الفرس"، المستوحاة من الفرس الأسطوري رئيس البلدية מאיר דיזנגוף.

\*من الممكن زيارة المتحف بشكل شخصي وطلب الحقيقة الحسية من مكتب الاستقبال

لمعلومات إضافية حول الحقيقة الحسية وكيفية استخدامها [اضغطوا هنا](#).

## סיורים מונגשיים

ניתן להנגיש כל סיור ופעילות המוצעים כאן בהטلغ לפי הצלמים השונים שלהם, בהתאם לגילאי הילדיים. מוזמנים לפנות לרנאטה לפל בטלפון: 052-5681367, לפחותים, להתייעצות ולהתאמת התוכן.

## סיור עם ילקוט סנסורי

מיועד לילדים עם שונות נוירולוגית או קשיים בוויסות חושי  
משך הפעולות: 45 דקות עד שעה  
קהל יעד: כיתות קטנות, עד 12 משתתפים  
מומלץ לגילאי 12-5

ביקור במזיאון מלאה בילקוט סנסורי. הילקוט הסנסורי מיועד לילדים וילדים עם שונות נוירולוגית וכול בתוכו מגוון אביזרים המשמשים לויסות חושי, להרגרעה וליצירת עניין וスクרנות במהלך הביקור במזיאון. כל משתתף מקבל ילקוט אישי. בין הפריטים שהולחות מכיל ניתן למצוא אוזניות להפחחת רעשיהם, כדור מחץ להפגת מתח, וכן בובות גרב של "הסוסה מהירה", בהשראת הסוסה המיתולוגית של ראש העירייה מאיר דיזנגוף.

\*ניתן להגיע לביקור במזיאון באופן פרטי ולבקש ילקוט סנסורי בעמדת הקבלה.

לצפייה בסרטון המסביר על השימוש בילקוט לחצו כאן.

סיפור מתוך אוסף הסיפורים

"קוראים לי מירה, אני חירשת. הסיפור שלי הוא מניל שנה-שנתים בערך. זה היה בנו מיחא. נון מיחא זה מקום מיוחד להרשים, בצדון תל אביב. يوم אחד המנהלת הזמנית מישחו שיצלם אותנו בנו. כדי שייהו לנו זכרונות. עברו שנים, הנעתי לניל 15, ופתאום חבר של אבא שלי שלח לו תמונה. קיבלתי מאבא את התמונה והייתי בהלים - זו התמונה שלי מהגן! לא ידעתה שהיא עדיין שם. נסעה מהר לבן מיחא, ראיתי שהתמונה שלי עדיין תלוי על הקיר. מניל שנתיים... אני זוכרת את עצמי אז, חוותה. זה החזיר אותו אחורה".

סיפור של מירה ריף פופנקו תלמידת בית הספר גאולה. הסיפור מלאה בסרטון בשפת הסימנים

"اسمي מירה, أنا טماء. قضיתי حدثתمنذ سنة أو سنتين تقريباً. كان ذلك في "دقيقة ميخا". دقيقة ميخا هو مكان خاص للطم، يقع في شمال تل أبيب. ذات يوم دعا المدير شخطاً ما لالتقاط صورة لنا في الروضة. من أجل حفظ الذكريات. مرت الأعوام، وأصبحت في الخامسة عشر من عمري، وفي أحد الأيام أرسل لنا صديق والدي صورة. تلقيت الصورة من والدي وكانت مصدومةً - أنها صورتي عندما كنت في صف الروضة! لم أكن أعلم أنها لا تزال هناك. توجهت بسرعة إلى دقيقة ميكما، ورأيت صورتي لا تزال معلقة على الحائط. منذ أن كان عمري سنتين... أتذكر نفسي منذ ذلك الحين. "لقد أعادني هذه الصورة إلى تلك الأيام".

للطالبة ميرا ريف بوبنקו- طالبة في مدرسو جיבولا.



# רמי ניון ותוכן

## לצדותים חינוכיים

# ندوات ומתקות צרכי للطואם التعليمية

يدعوكم متحف مدينة تل أبيب-يافا لعقد ندوات ومحاضر ملهم للطואם التعليمية والإدارية. نحن في متحف للمدينة، لا نرى المدينة ك مجرد مكان، بل كمساحة تعليمية مهمة - مساحة مليئة بإمكانيات هائلة لتعزيز الشعور بالانتماء، وفهم نسيج الحياة الحضرية، وتعزيز القيادة التعليمية الراسخة والتفاعلية.

نقدم لكم نحن نقدم الدعم في التخطيط وإنتاج فعاليات وندوات حول مواضيع مثل برامج (السبة להוראה)، السلطة المحلية كمساحة لريادة الأعمال التعليمية، أهمية الشراكة متعددة القطاعات في النظام البيئي التعليمي، والعلاقة بين الثقافة والتعليم كأداة لتعزيز النظام التعليمي.

تعاون المتحف بمشاركة أكاديميين وفنانين مع العديد من الطوائم الإدارية، المفتشين ومديري المناطق التعليمية، بالإضافة إلى البرامج الرائدة، مثل مؤتمر مديرى التعليم الاعدادي في المدينة حول موضوع المواطنة الحضرية، يسعدنا استضافتكم أيضاً في قلب المدينة، لإثراء النقاش حول أفكار تعليمية مبتكرة وفعالة.

موزيאון העיר תל-אביב-יפו מזמין אתכם לקיוםIMO עיון ותוקן מעוררי השראה לצוותים חינוכיים ולפורומים מובילים. מויזיאון עיר, אנו רואים בעיר לא רק זירה פיזית אלא מרחב חינוכי ממשוני – זה שטמון בו פוטנציאל עמוק לחיזוק תחושת השיכנות, להבנת מפרק החיים העירוני, ולקידום מהיגיות חינוכית מושרשת ומעורבת. אנו מציעים ליווי בתכנון והפקה של ימי חשופה ותוקן בנושאים כמו תכניות להסבת אקדמאים להוראה, הרשות המקומית כמרחב ליזמות חינוכית, חשיבות השותפות הרב-תרבותית באקו-시스템 החינוכי, והחיבור בין תרבויות לחינוך ככלי לחיזוק המערכת.

במויזיאון מתקיימים שיתופי פעולה עם פורומים של מנהלי בתי ספר, מפקחים, מפמ"רים ותכניםות מובילות כדוגמת כנס מנהלי החינוך העל יסודי בעיר בנושא אזרחות עירונית בהשתתפות אנשי אקדמיה ואמנות. נשמה לארכ גם אתכם, בלב העיר, לחשיבה חינוכית חדשנית ובעלת השפה. \*ניתן לקיים עיבוד של המפגש בחולל מויזיאון בתום הפעולות בהתאם מראש.

## تل أبيب-يافا بمثابة منارة للماضي والحاضر

### فعاليات للطואם التعليمية مدة الفعالية: ساعتان וחצי

يدعو متحف المدينة الطואם التعليمية ليوم مليء بلاهم والندوات التعليمية. سنسلط الضوء على التاريخ الرائد للتعليم في مدينة تل أبيب-يافا. في البداية, سنتناول التعليم العربي, ومن ثم التعليم الخاص, تعليم الطبيعة ومبادرات مثيرة نشأت ونمطت في هذه المدينة, وبدورها أثرت على نظام التعليم ومن ثم على نظام التعليم في جميع أنحاء البلاد.

للمزيد من التفاصيل بامكانكم التوجه لمديرة التربية نوعا زندينك عن طريق البريد الإلكتروني: sand\_n@mail.tel-aviv.gov.il

## تل أبيب יפו כמנדטור חינוכי בעבר ובהווה

### פעילות לצוותים חינוכיים משך הפעילות: כשעה וחצי

צוותי חינוך מזמינים ליום צוות של חוויה והשראה חינוכית. ההדרכה החושפת את ההיסטוריה פורצת הדרכ ששל החינוך בעיר תל-אביב-יפו. ועוסקת בחינוך בעברית בתחילת הדרכה בחינוך מיוחד, בחינוך לטבע, ובعود יזמות מרגשות שנברטו וצמחו בעיר, השפיעו על אופייה של מערכת החינוך בעיר, ומתוכה על מערכת החינוך של המדינה כולה.

לפרטים פנו למנהל החינוך של מויזיאון נועה זנדבנק  
במייל: sand\_n@mail.tel-aviv.gov.il

## סיוור קלנסי במווזיאון

סיוור לצווותים חינוכיים

משך הסיוור: כשעה וחצי

בסיור הטיעמות תעמיקו את ההיסטוריה עם סיוריה הרבים של העיר, תולדותיה, ומהותה. הסיור מתבסן בעיר מנקודות מבט שונות, בין היתר אומנות, היסטוריה וקטיביזם. הוא מכיל טיעמות מהתערוכות השונות במוזיאון: תערוכת הקבע, תערוכת האמנויות המתחלפת ואוסף סיופורי העיר אשר מכל למעלה מ-1000 סיופורים של תושבי ותושבות העיר בעבר ובווהה ומוצג בצורה אינטראקטיבית וחוויתית.

## جولة تقليدية في المتحف

جولة للطواقم التعليمية

مدة الجولة: ساعة ونصف

نقدم لكم جولة استكشافية لمعارض المتحف, من خلال الجولة ستعمقون في معرفة قصص المدينة العديدة, تاريخها وجوهرها. تستكشف الجولة المدينة من وجهات نظر مختلفة, تشمل الفن, التاريخ, النشاط الحركي. تتضمن الجولة بعضًا من المعارض من معارض المتحف المختلفة: المعرض الدائم, والمعرض المتعدد, ومجموعة قصص المدينة التي تضم أكثر من ألف قصة لسكان المدينة في الماضي والحاضر, وتُعرض بطريقة تفاعلية وتجريبية.



تصميم الكتالوج: نوعا جباي | تصوير: ايال תיגיר, אילן סביר  
رسومات: جيفين رفائيلي | الترجمة للعربية: صافي خليفة

עיצוב קטלוג: נועה גבאי | צילומים: אילן תניר, אילן סיופרא  
ماירות: גפן רפאלוי | ترجمون ערבית: סאפו חליפה